Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aumont Loggers I	D1
CLUB 2	Rolling Aventicum I	D1

Lieu / Ort Location / Luogo	Aumont	Date / Datum Date / Data	22.11.2017
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	21:52
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A123		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	12

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	3528	DELPEDRO Clémentine	
Official scorer Marqueur	3529	JOYE Camille	
Referee 1 Arbitre 1	9029	HOULMANN Pascal	
Referee 2 Arbitre 2	4022	MOREL Christophe	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aumont Loggers I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aumont Loggers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
93	C	BUCHS Thierry				1572
95	A	VOLERY Etienne				1118
20	G	BARRAS Lionel	X	X	X	2936
	G					
KP		BERCHIER Maxime				1354
13		CHRISTINAZ Julien				3915
86		CURRAT Laurent				1077
90		VOLERY Julien				1574
96		WIDMER Marc				17121
97		GOZEL Gaetan				1120

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	GOZEL Gaetan		1120

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:34	13	86	1				
13:13	13	KP	2				
25:12	13	KP	3				
34:59	90	97	4				
35:58	KP	13	5				
36:38	96	93	6				
37:12	86	KP	7				
37:52	86	KP	8				
58:52	KP	13	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10:03	13	2	11:04	A
24:31	90	2	24:43	B1
33:13	13	2	34:03	H
37:52	95	2	39:52	G1
43:09	95	2	45:09	E
55:24	96	2	57:24	H
55:50	13	2	57:52	E
TOTAL			14 min	

2 Rolling Aventicum I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	BALLINARI Steve				2345
55	A	TRISCONI Yves				1322
95	G	PAGE Ismaël	X	X	X	2830
	G					
38		CARRARD David				2461
22		FORNACHON Didier				1812
21		JAUNIN Simon				2123
71		KALTENRIEDER Eric				2575
43		SAVARY Fabrice				1978
11		SCHORNOZ Kellian				2982
kp		TONDO Marc-Antoine				3342

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FORNACHON Didier		1812

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:04	55	17	1				
24:43	21		2				
31:29	kp	55	3				
34:03	43	21	4				
39:58	22	kp	5				
51:43	55		6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
18:26	55	2	20:26	E
27:09	21	2	29:09	A
43:28	22	2	45:28	B2
55:50	71	2	57:50	V1
59:42	kp	2	60:00	B1
TOTAL			10 min	